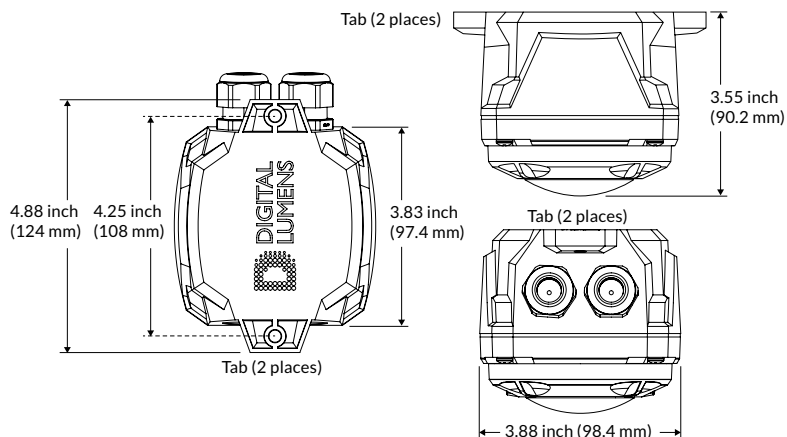


DLA-VS

1



2

DLA-VS: 0-10V Compatible
DLA-VS: 0-10V-kompatibel
DLA-VS: compatible 0-10V
DLA-VS: compatible con 0-10V

ITEM (Modelo): DLA-VS-00
SN: 000745650
DC: 1925
LENS: H



000745650-DLA-VS-00-H

LBL-000302-00-A

3

DLA-VS: DALI Compatible
DLA-VS: DALI-kompatibel
DLA-VS: compatible DALI
DLA-VS: compatible con DALI

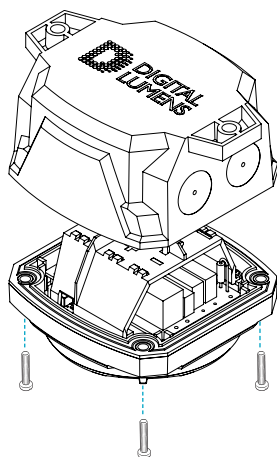
ITEM (Modelo): DLA-VS-01
SN: 020345680
DC: 1925
LENS: H



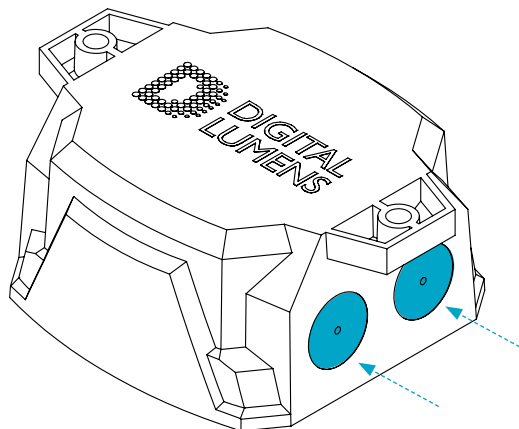
020345680-DLA-VS-00-H

LBL-000302-01-A

4

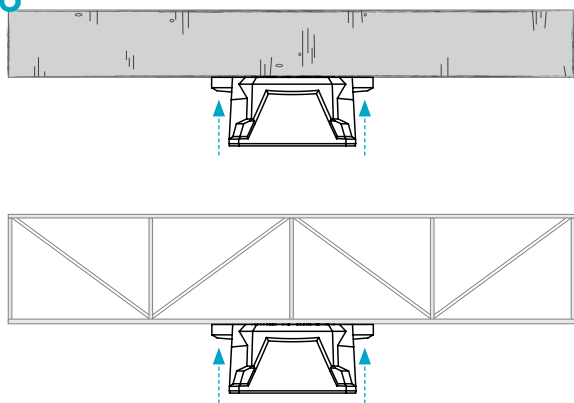


5

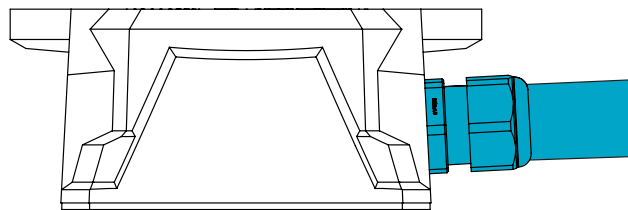


DLA-VS

6

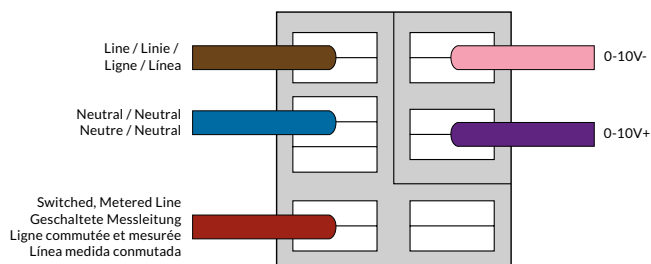


7



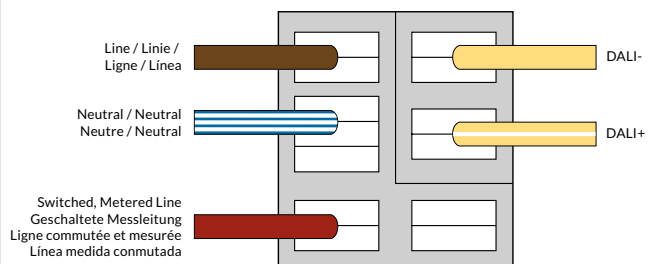
8

0-10V Terminal Blocks
0-10V Termblöcke
Blocs de terminaison 0-10V
Bloques de terminales de 0-10 V

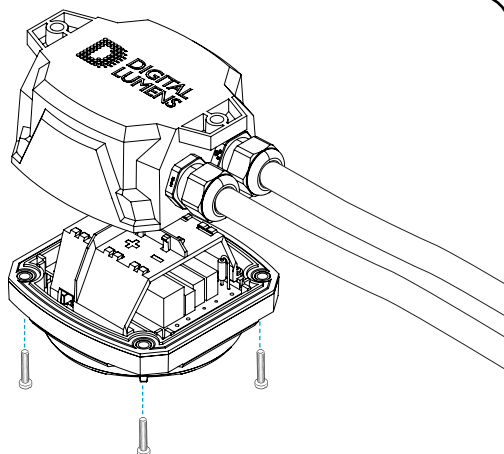


9

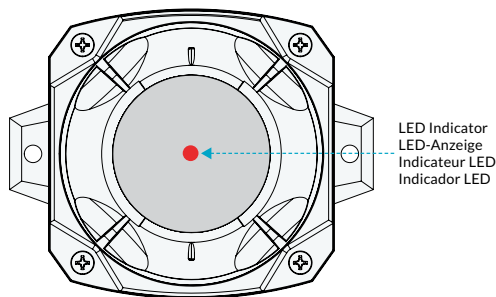
DALI Terminal Blocks
DALI-Klemmenblöcke
Borniers DALI
Bloques de terminales DALI



10



11



PRODUCT SAFETY

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:



READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT.



Digital Lightelligence Agent (DLA) hardware must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved.



To avoid risk of electrical shock, disconnect power before installing, wiring, or servicing DLA hardware.



Do not use luminaire or DLA hardware if the housing, lens, or wires are damaged.



Do not apply paint, lubricants, or other coatings to the DLA housing.



Use a dry cloth to clean the DLA housing or sensor optic.



Wire connections shall be rated suitable for the wire size (lead and building wiring) employed.



Control must be mounted with lens installed and facing downwards to maintain Type 3 rating.



SAVE THESE INSTRUCTIONS.

GETTING STARTED

Helpful Hints

- Ensure the lens has a clear field of view when installed.
- Do not mount the DLA within 5 ft (1.5 m) of an air vent.
- Control wires — 0-10V (Purple, Pink) or DALI (Yellow, Yellow/White) — are Class 2/SELV circuits.

Product Specifications

Communication

MODEL	TERMINAL	RATING
DLA-VS-00 0-10 V	DIM+, DIM- Purple, Pink	0-10V Class 2, SELV Limited Energy (<15W) circuits. Note: When connected in same cable or routed in same conduit, all leads need to be wired as Class 1 circuits.
DLA-VS-01 DALI	DIM+, DIM- Yellow, Yellow/White	DALI Class 2, SELV Limited Energy (<15W) circuits. Note: When connected in same cable or routed in same conduit, all leads need to be wired as Class 1 circuits.

Line Inputs

MODEL	TERMINAL	RATING
DLA-VS-00 0-10 V	AC Line, AC Neutral	120 – 480VAC, 50/60 Hz, 3.5A
DLA-VS-01 DALI	AC Line, AC Neutral	120 – 277VAC, 50/60 Hz, 3.5A

Line Outputs

MODEL	TERMINAL	RATING
DLA-VS-00 0-10 V	Switched, Metered Line	– 120VAC, 3.5A, electronic ballast – 277VAC, 1.5A, electronic ballast – 347VAC, 1.5A, electronic ballast – 480VAC, 0.67A, electronic ballast
DLA-VS-01 DALI	Metered Line	Up to 3.5A load

Standard Installation Method for DLA-VS

- 1 Review the dimensional drawings for the DLA-VS (**Illustration 1**).
- 2 Check the product label to verify that the DLA-VS unit is compatible with your control protocol, either 0-10V or DALI (**Illustrations 2, 3**).
- 3 Remove the (4x) fasteners from the electronics module and detach the electronics module from the DLA-VS housing (**Illustration 4**).
- 4 Drill (1x) input and (1x) output holes in the DLA-VS housing using a 0.5 inch (Pg-7) trade size drill bit (**Illustration 5**).
- 5 Mount the DLA-VS housing to a flat surface or Unistrut® using suitable fasteners supplied by installer (**Illustration 6**).
- 6 Install conduit or cable using the included cable glands. Ensure that wiring meets national, state, and local electrical code requirements (**Illustration 7**).
- 7 Make power & dimming connections to the WAGO® terminal blocks (**Illustrations 8, 9**).
- 8 Replace the electronics module and re-install the (4x) fasteners (**Illustration 10**).

Verify DLA-VS Hardware

Once the DLA-V/VN is installed, you can verify that the equipment is receiving power and connected to the network by locating the LED Indicator. Look at the sensor lens: The red indicator displays a double-blink pattern and the blue indicator displays a slow, single-blink pattern (**Illustration 11**).

Note: Until the DLA-VS is programmed using Commissioner software, the DLA-VS will use the following settings, which effectively tell the connected light luminaire(s) to remain ON at 100%, with no occupancy sensing:

- **Active Light:** 100%
- **Inactive Light:** 100%
- **Occupancy Sensor Delay:** Sensor Inactive

PRODUKTSICHERHEIT

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:



LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM VERWENDEN DES PRODUKTS.

-  DLA-Hardware (Digital Lightelligence Agent) muss von einer Person, die mit der Konstruktion und dem Betrieb des Produkts und den damit verbundenen Gefahren vertraut ist, gemäß dem geltenden Installationscode installiert werden.
-  Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie LAHardware installieren, verkabeln oder warten.
-  Verwenden Sie keine Leuchte oder DLA-Hardware, wenn das Gehäuse, die Sensoroptik oder die Kabel beschädigt sind.
-  Tragen Sie keine Farbe, Schmiermittel oder andere Beschichtungen auf das DLA-Gehäuse auf.
-  Reinigen Sie das DLA-Gehäuse und die Sensoroptik mit einem trockenen Tuch.
-  Kabelverbindungen müssen für die verwendete Kabelgröße (Kabel- und Gebäudeverkabelung) geeignet sein.
-  Die Steuerung muss mit installiertem Objektiv und nach unten gerichtet montiert werden, um die Typ 3-Bewertung aufrechtzuerhalten.



ANLEITUNG AUFBEWAHREN.

ANFANGEN

Nützliche Hinweise

- DLA-VS: 0-10 V kompatibel Stellen Sie sicher, dass das Objektiv bei der Installation ein klares Sichtfeld hat.
- Montieren Sie den DLA nicht in einem Umkreis von 5 ft (1.5 m) um eine Entlüftungsöffnung.
- Steuerkabel — 0-10 V (Violett, Rosa) oder DALI (Gelb, Gelb/Weiss) — sind Stromkreise der Klasse 2 / SELV.

Produktspezifikationen

Kommunikation

MODELL	TERMINAL	BEWERTUNG
DLA-VS-00 0-10 V	DIM+, DIM- Violett, Rosa	0-10V Klasse 2, SELV Limited Energiekreise (<15W). Hinweis: Wenn in demselben Kabel angeschlossen oder in derselben Leitung verlegt, lle Kabel müssen als Stromkreise der Klasse 1 verdrahtet werden.
DLA-VS-01 DALI	DIM+, DIM- Gelb, Gelb/Weiss	DALI Klasse 2, SELV Limited Energiekreise (<15W). Hinweis: Wenn in demselben Kabel angeschlossen oder in derselben Leitung verlegt, Alle Kabel müssen als Stromkreise der Klasse 1 verdrahtet werden.

Line-Eingänge

MODELL	TERMINAL	BEWERTUNG
DLA-VS-00 0-10 V	Wechselstromleitung, AC Neutral	120 – 480VAC, 50/60 Hz, 3.5A
DLA-VS-01 DALI	Wechselstromleitung, AC Neutral	120 – 277VAC, 50/60 Hz, 3.5A

Leitungsausgänge

MODELL	TERMINAL	BEWERTUNG
DLA-VS-00 0-10 V	Geschaltete, gemessene Leitung	– 120VAC, 3.5A, elektronischer ballast – 277VAC, 1.5A, elektronischer ballast – 347VAC, 1.5A, elektronischer ballast – 480VAC, 0.67A, elektronischer ballast
DLA-VS-01 DALI	Geschaltete, gemessene Leitung	Bis zu 3.5A last

Standardinstallationsmethode für DLA-VS

- 1 Überprüfen Sie die Maßzeichnungen für den DLA-VS (**Abbildung 1**).
- 2 Überprüfen Sie auf dem Produktetikett, ob das DLA-VS-Gerät mit Ihrem Steuerprotokoll (0-10 V oder DALI) kompatibel ist (**Abbildungen 2, 3**).
- 3 Entfernen Sie die (4x) Befestigungselemente vom Elektronikmodul und nehmen Sie das Elektronikmodul vom DLA-VS-Gehäuse ab (**Abbildung 4**).
- 4 Bohren Sie (1x) Eingangs- und (1x) Ausgangslöcher in das DLA-VS-Gehäuse mit einem 0.5 inch Bohrer (Pg-7) (**Abbildung 5**).

- 5 Montieren Sie das DLA-VS-Gehäuse mit geeigneten, vom Installateur gelieferten Befestigungselementen auf einer ebenen Fläche oder Unistrut® (**Abbildung 6**).
- 6 Installieren Sie die Leitung oder das Kabel mit den mitgelieferten Kabelverschraubungen. Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung den nationalen, staatlichen und lokalen Anforderungen der elektrischen Vorschriften entspricht (**Abbildung 7**).
- 7 Stellen Sie Strom- und Dimmverbindungen zu den WAGO®-Klemmenblöcken her (**Abbildungen 8, 9**).
- 8 Ersetzen Sie das Elektronikmodul und bringen Sie die (4x) Befestigungselemente wieder an (**Abbildung 10**).

Verify DLA-VS Hardware

Sobald der DLA-VS installiert ist, können Sie überprüfen, ob das Gerät mit Strom versorgt und mit dem Netzwerk verbunden ist, indem Sie die LED-Anzeige suchen. Schauen Sie sich die Sensorlinse an: Die rote Anzeige zeigt ein Doppelblinkmuster und die blaue Anzeige zeigt ein langsames Einzelblinkmuster an (**Illustration 11**).

Hinweis: Bis der DLA-VS mit der Commissioner-Software programmiert wird, verwendet der DLA-VS die folgenden Einstellungen, die den angeschlossenen Leuchten effektiv anweisen, bei 100% eingeschaltet zu bleiben, ohne dass eine Belegungserkennung erfolgt:

- **Aktives Licht:** 100%
- **Inaktives Licht:** 100%
- **Verzögerung des Belegungssensors:** Sensor Inaktiv

SÉCURITÉ DU PRODUIT

Lors de l'utilisation d'équipements électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:



LISEZ CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.



Le matériel Digital Lightelligence Agent (DLA) doit être installé conformément au code d'installation applicable par une personne familiarisée avec la construction et le fonctionnement du produit et les risques encourus.



Pour éviter tout risque de choc électrique, débranchez l'alimentation avant d'installer, de câbler ou de réparer le matériel DLA.



N'utilisez pas de luminaire ou de matériel DLA si le boîtier, l'optique du capteur ou les fils sont endommagés.



N'appliquez pas de peinture, de lubrifiant ou d'autres revêtements sur le boîtier DLA.



Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le boîtier du DLA et l'optique du capteur.



Les connexions de fils doivent être évaluées en fonction de la taille des fils (fils et câblage du bâtiment) utilisés.



La commande doit être montée avec la lentille installée et orientée vers le bas pour maintenir la classification de type 3.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

COMMENCER

Astuces Utiles

- Assurez-vous que l'objectif a un champ de vision dégagé une fois installé.
- Ne montez pas le DLA à moins de 5 ft (1.5 m) d'un événement.
- Les fils de commande — 0-10V (Violet, Rose) ou DALI (Jaune, Jaune/Blanc) — sont des circuits de classe 2 / SELV.

Spécifications du Produit

La Communication

MODÈLE	TERMINAL	ÉVALUATION
DLA-VS-00 0-10 V	DIM+, DIM- Violet, Rose	0-10V Classe 2, SELV Limited Circuits d'énergie (<15W). Remarque: Lorsqu'ils sont connectés dans le même câble ou acheminés dans le même conduit, tous les fils doivent être câblés comme des circuits de classe 1.
DLA-VS-01 DALI	DIM+, DIM- Jaune, Jaune/Blanc	0-10V Classe 2, SELV Limited Circuits d'énergie (<15W). Remarque: Lorsqu'ils sont connectés dans le même câble ou acheminés dans le même conduit, tous les fils doivent être câblés comme des circuits de classe 1.

Entrées Ligne

MODÈLE	TERMINAL	ÉVALUATION
DLA-VS-00 0-10 V	Ligne CA, AC neutre	120 – 480VAC, 50/60 Hz, 3.5A
DLA-VS-01 DALI	Ligne CA, AC neutre	120 – 277VAC, 50/60 Hz, 3.5A

Sorties Ligne

MODÈLE	TERMINAL	ÉVALUATION
DLA-VS-00 0-10 V	Ligne commutée et mesurée	– 120VAC, 3.5A, ballast électronique – 277VAC, 1.5A, ballast électronique – 347VAC, 1.5A, ballast électronique – 480VAC, 0.67A, ballast électronique
DLA-VS-01 DALI	Ligne commutée et mesurée	Charge jusqu'à 3.5A

Méthode d'installation Standard pour DLA-VS

- 1 Examiner les dessins cotés du DLA-VS (Illustration 1).
- 2 Vérifiez l'étiquette du produit pour vérifier que l'unité DLA-VS est compatible avec votre protocole de contrôle, soit 0-10V ou DALI (Illustrations 2, 3).
- 3 Retirez les (4x) fixations du module électronique et détachez le module électronique du boîtier DLA-VS (Illustration 4).
- 4 Percez (1x) entrées et (1x) trous de sortie dans le boîtier DLA-VS à l'aide d'un foret de taille commerciale de 0.5 inch (Pg-7) (Illustration 5).

- 5 Montez le boîtier DLA-VS sur une surface plane ou Unistrut® à l'aide des fixations appropriées fournies par l'installateur (Illustration 6).
- 6 Installez le conduit ou le câble à l'aide des presse-étoupes fournis. Assurez-vous que le câblage répond aux exigences des codes électriques nationaux, provinciaux et locaux (Illustration 7).
- 7 Effectuer les connexions d'alimentation et de gradation aux borniers WAGO® (Illustrations 8, 9).
- 8 Remplacer le module électronique et réinstaller les attaches (4x) (Illustration 10).

Vérifier le Matériel DLA-VS

Une fois le DLA-V / VN installé, vous pouvez vérifier que l'équipement est alimenté et connecté au réseau en localisant l'indicateur LED. Regardez la lentille du capteur: l'indicateur rouge affiche un motif à double clignotement et l'indicateur (Illustration 11).

Remarque: Jusqu'à ce que le DLA-V / VN soit programmé à l'aide du logiciel Commissioner, le DLA-V / VN utilisera les paramètres suivants, qui indiquent effectivement au (x) luminaire (s) connecté (s) de rester allumé à 100%, sans détection d'occupation:

- **Niveau d'éclairage actif:** 100%
- **Niveau de lumière inactif:** 100%
- **Délai du détecteur de présence:** Capteur Inactif

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Al utilizar equipos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:



LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

-  El hardware de Digital Lightelligence Agent (DLA) debe ser instalado de acuerdo con el código de instalación aplicable por una persona familiarizada con la construcción y operación del producto y los riesgos involucrados.
-  Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la alimentación antes de instalar, cablear o reparar el hardware del DLA.
-  No use luminarias o hardware DLA si la carcasa, la óptica del sensor o los cables están dañados.
-  No aplique pintura, lubricantes u otros recubrimientos a la carcasa del DLA.
-  Use un paño seco para limpiar la carcasa del DLA y la óptica del sensor.
-  Las conexiones de cables deben tener una clasificación adecuada para el tamaño del cable (conductor y cableado del edificio) empleado.
-  El control debe montarse con la lente instalada y mirando hacia abajo para mantener la clasificación de Tipo 3.



GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

EMPEZANDO

Consejos Útiles

- Asegúrese de que la lente tenga un campo de visión despejado cuando se instale.
- No instale el DLA a menos de 5 ft (1.5 m) de una salida de aire.
- Los cables de control — 0-10 V (Morado, Rosado) o DALI (Amarillo, Amarillo/Blanco) — son circuitos de Clase 2 / SELV.

Especificaciones del Producto

Comunicación

MODELO	TERMINAL	CLASIFICACIÓN
DLA-VS-00 0-10 V	DIM+, DIM- Morado, Rosado	0-10 V Clase 2, SELV limitada Circuitos de energía (<15W). Nota: Cuando se conecta en el mismo cable o se encamina en el mismo conducto, todos los cables deben cablearse como circuitos de Clase 1.
DLA-VS-01 DALI	DIM+, DIM- Amarillo, Amarillo/ Blanco	DALI Clase 2, SELV limitada Circuitos de energía (<15W). Nota: Cuando se conecta en el mismo cable o se encamina en el mismo conducto, todos los cables deben cablearse como circuitos de Clase 1.

Entradas de Línea

MODELO	TERMINAL	CLASIFICACIÓN
DLA-VS-00 0-10 V	AC Line, AC Neutral	120 – 480VAC, 50/60 Hz, 3.5A
DLA-VS-01 DALI	AC Line, AC Neutral	120 – 277VAC, 50/60 Hz, 3.5A

Salidas de Línea

MODELO	TERMINAL	CLASIFICACIÓN
DLA-VS-00 0-10 V	Línea Medida Conmutada	– 120VAC, 3.5A, balasto electrónico – 277VAC, 1.5A, balasto electrónico – 347VAC, 1.5A, balasto electrónico – 480VAC, 0.67A, balasto electrónico
DLA-VS-01 DALI	Línea Medida Conmutada	Hasta 3.5A de carga

Método de Instalación Estándar para DLA-VS

- 1 Revise los dibujos de dimensiones del DLA-VS (Ilustración 1).
- 2 Verifique la etiqueta del producto para verificar que la unidad DLA-VS sea compatible con su protocolo de control, ya sea 0-10V o DALI (Ilustraciones 2, 3).
- 3 Retire los sujetadores (4x) del módulo de la electrónica y separe el módulo de la electrónica de la carcasa del DLA-VS (Ilustración 4).
- 4 Taladre (1x) orificios de entrada y (1x) de salida en la carcasa del DLA-VS con una broca de tamaño comercial de 0.5 inch (Pg-7) (Ilustración 5).

- 5 Monte la carcasa del DLA-VS en una superficie plana o Unistrut® utilizando sujetadores adecuados suministrados por el instalador (Ilustración 6).
- 6 Instale el conducto o el cable utilizando los prensaestopas incluidos. Asegúrese de que el cableado cumpla con los requisitos de los códigos eléctricos nacionales, estatales y locales (Ilustración 7).
- 7 Realice conexiones de alimentación y atenuación a los bloques de terminales WAGO® (Ilustraciones 8, 9).
- 8 Reemplace el módulo de electrónica y reinstale los sujetadores (4x) (Ilustración 10).

Verifique el Hardware DLA-VS

Una vez que el DLA-V / VN está instalado, puede verificar que el equipo esté recibiendo energía y conectado a la red localizando el indicador LED. Mire la lente del sensor: el indicador rojo muestra un patrón de parpadeo doble y el indicador azul muestra un patrón de parpadeo único lento (Ilustración 11).

Nota: Hasta que el DLA-V / VN se programe utilizando el software Commissioner, el DLA-V / VN utilizará las siguientes configuraciones, que efectivamente le dicen a las luminarias de luz conectadas que permanezcan ENCENDIDAS al 100%, sin detección de ocupación:

- Nivel de luz activa: 100%
- Nivel de luz inactivo: 100%
- Retraso del sensor de ocupación: Sensor Inactivo